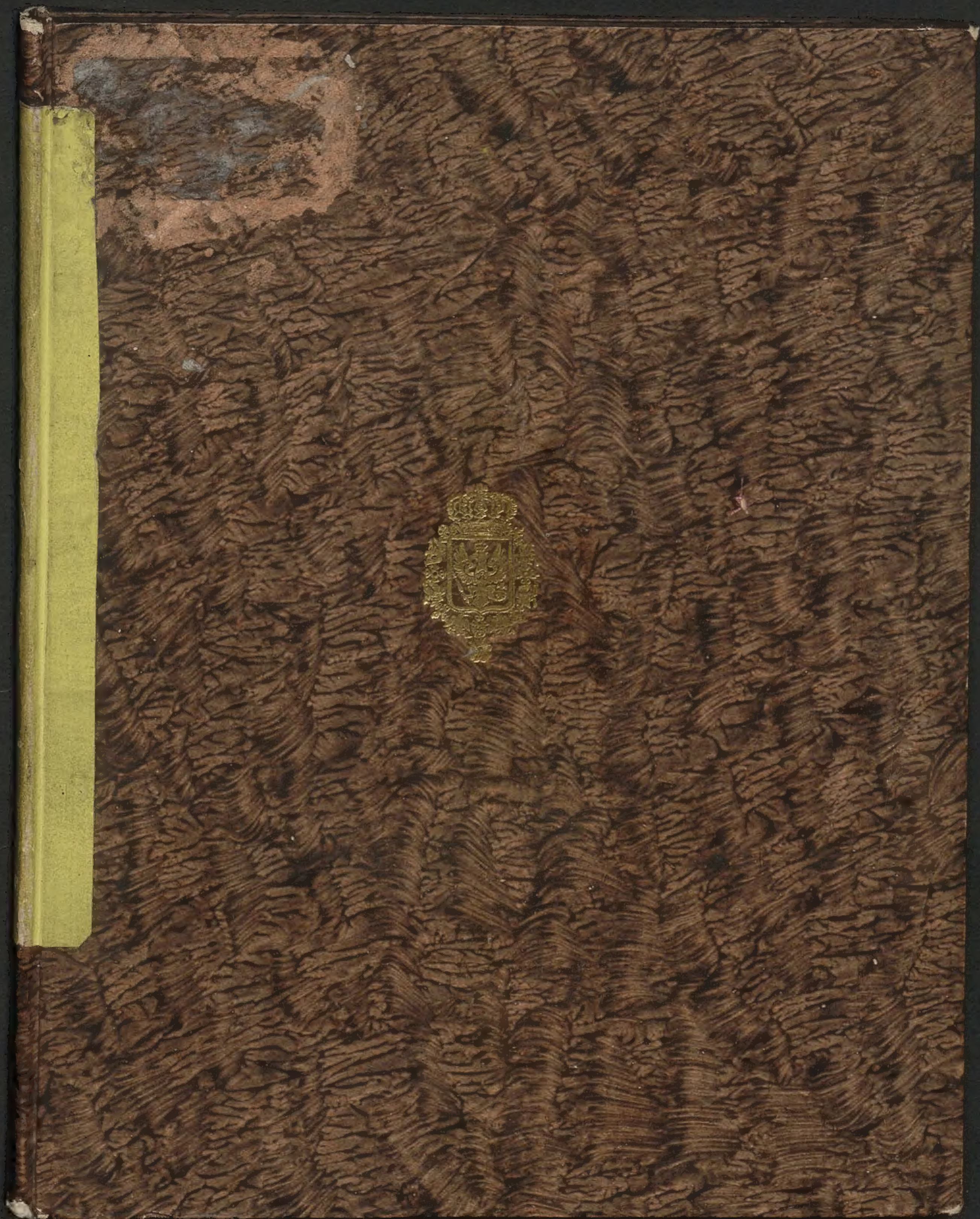


1

Из книги Афанасия Кирхера,

именуемо славная Хина или царства китайского

сказание о корени егоже китайским языком

Гензенгъ, Имануе; Хитъ;

О стране Ляутунгской обретается некоторой

корень именуемый Гинзенгъ зело славенъ

по всей земли китайской. [illegible] его

употреблениемъ тщетно китайцы непщуют

безсмертия части стяжати да неявися

яко ничто о себе. здѣ вписахом приводяще

самые словеса отца Мартина, бывшаго

наблюдателемъ тамо, пишуща о корени

томъ Гинзенге сице:, на постоянственного

града и Бежина быть градъ яко[?]

хенгъ идущи опрочъ себе строиту зело

горитъ певне. та страна есть близъ

моря, того ради ничимже сына есть

и житию человѣческому требуется. также
премножество в мори рыбъ, на горахъ же обрѣ-
тается славный корень гинзенгъ. его
японинции иманъдутъ питазы. то его
иманъдъ. зане нѣкое подобие человѣка имѣе.
ибо китайскимъ языкомъ человѣкъ гинъ
именуется. подобенъ есть, наше мандра-
гора точию есть мало претворенъ. несумнѣ-
ваются же яко родъ нѣкоторый есть того.
зане подобие имать тоже содержание житие.
того корене невозможно достати. корень же есть
жестокъ гладокъ кромѣ жилицъ малыхъ
иныже много питание свое прияти мощно.
понеже чудные жилицы округъ, висушенные
его есть неполезенъ очистити. горекъ, ...
умножаетъ жизненные духи, хотя
вторую на десять часть унца дастся
кому малымъ боше. по оному силами.

изощрими человѣку дать. понеже сила
приходятъ, и естественную пищу
теплоту паки приводитъ. его же отце-
пари во отечествѣ именуютъ, паки онего
прияти исходитъ стрежения. подобае
приимати его корене имущимъ есте-
ство природное и теплое. ибо весма смѣ-
шно достигнути. запрещенно е-
умножение духовъ жизненныхъ. но зѣло
есть годе людемъ, людемъ слабымъ
силами, или утрудненнымъ, или ко-
торыми долгими болѣзнями исхудавшимъ
ишили, и примѣты уже лежащимъ
такожде придаетъ силу. яко могутъ обие
иные лекарство употреби въ здравие
достигнути, иные многие дивные
дѣла сказуютъ китайцы о корени
томъ. посумнятъ тако путъ потри.

абита. сфера, доселе слава о҃тца мартина
иныи о҃тцы езвиты и то естество дознали
яко то корень великую силу имѣетъ
по умножению естественно теплоте
и животныхъ духовъ однако то необра
якова много имъ или иное кореньемъ
или лишив либо лишенъ человѣка себѣ
бы смерти сотворити. яко древнея поло
вица глаголетъ, не есть во вертогра
де трава єдиная противо смерти сила

выписано из книги афонасия кирхера
которая нарицается славная хина
или государство китайское, и сказание
о корени которого китайскимъ языкомъ
нарицается гинзенгъ,
сие писание в той книге на листе СЅІ,

государства китайского в странѣ нарицаемой
лаотунгъ, обретается нѣкоторыи
корень, которой называется того государства
языкомъ гинзенгъ, и тот корень вельми
славенъ во всей земли китайской, и по
купаютъ его дорогою ценою, и приемлютъ
его для своего здравия иныя китай
ские правено что будто тот корене прия
тиемъ будетъ человѣкъ безсмертенъ
аще кто нибудь самъ хотя, и тот корень
приемлютъ однако ни единаго человѣка
безсмертна не обретается, либо по
мирают, а родится тотъ корень
того государства возрасту гинзенгъ которая
аиановии что корене литвие, того
видети немогъ достати, а корень то
растетъ, гладомъ кромѣ сильномъ ма
ленько, которыми сокиами то корен

в земли питание себѣ приемлетъ а дру
гимъ то корене живи малые. А вы
сомъ то корено неполезенъ, понеже ся
горьковатъ, и тотъ корень весьма умно
жаетъ животные духи. Которые
укрепляютъ человека въ здравии хотя кто
приемлетъ его противу сорока зеренъ
ячменныхъ, а боно и малыи немошену
человеку дается тотъ немного потомъ
человека то корень паки въ силу приводитъ
и естественную погибшую теплоту
паки приводитъ, для принимания то
корень варятъ въ супе в тако устро
енно которое нарицается баня марии
и для его исходитъ приятие, сей же
корене надобно тѣмъ людемъ приимати
опасатися, которые люди имѣютъ
естество крѣпкое и теплое, аще таковыи

людемъ его приимати, и тѣхъ онаго
для преумножения духовъ жизненныхъ
опасно есть ѣсти людемъ желаю
тельствующимъ ослабѣвшимъ или утро
бденныхъ, или которые люди долгими
болѣзнми своими лишилися тотъ
которого было есть надобенъ, кото
рые люди бываютъ отсорбѣ принимати
и тѣмъ людемъ то корень такую при
даетъ силу что иные лекарства кто
и тому принятого вскоре оздравѣти и иные
многие дивные дѣла отъ корения и
тацы и наказовалъ. А покупаютъ их
такъ. Тотъ корене фунтъ по три
фунта серебра.

А наши езуиты испытствомъ того
доказали что тотъ корень ко умножению

естественно терпят к животных
духов же имеет всяку а что
питают, то по речь называют бесте
тины что язиты не обрат. для сего
что в будут. а. вы смертни есте ихто
есть человек иже по хранит ни
узрит смерти; яко против у
ины смерти не обрета
етия лкиаритова

ни в поля хрс
ни во града
ни же
самых
сла
вных
бе
ста

